# Te reo Māori – Whaikaha Community Update December 2023

Tēnā koutou katoa,

Nau mai ki te pānuitanga hou o te hapori Whaikaha. I tēnei whakahoutanga he karere nā te Toihau a Paula Tesorieri me he pārongo mō ā mātou mahi i Whaikaha nei.

## He kupu nā Paula

Kia-ora.

I a tātou e kitea ana i te nui haeretanga o ngā whakarākei me ngā waiata Kirihimete i ngā toa me te piki haeretanga o te paemahana, he whakamaharatanga ia kua tata mutu te tau nei. Kātahi te tau ko tēnei! E noho poho kererū ana au i taku kitetanga atu i te whakakotahitanga tonutanga o tō tātou hapori me te tautoko tētahi i tētahi i roto i ngā huarere kino o te wā, ngā pānga o te pikitanga utu oranga, waihoki ngā wā o te pāhekeheke puta i te ao.

I tēnei tau, kua whakamanuhirihia ōku e ngā mema o tō tātou hapori o Te Tai Tokerau, taka rawa anō ki Te Waipounamu. E rongo haere ana i ngā mea e mahi pai ana ki a rātou, ā, e pēhea ana rātou e tuitui haere ana i te whakakitenga o te oranga pai me ngā mātāpono ki a rātou mahi, waihoki ko ngā wero o te taha kei mua i te aroaro i te wā tonu nei. E hīkaka ana taku noho kia haere tonu ai ngā tūhonohonotanga whanaungatanga kua whakawhanaketia e Whaikaha i roto i ngā marama e 18 ka taha nei me te whakahoahoa ake i ngā whanaungatanga hou.

He mihi kau atu i te ngākau ki a koutou mō tā koutou whai waahitanga tonutanga mai me Whaikaha i te tau 2023. Ko ia te kōrero whakahoki mai, akiakitanga mai me ngā kupu tohu mai me pēhea ai mātou e whakapai ake ai i ngā putanga mō te hunga Whaikaha me ō rātou whānau, ka nui hoki te mihi i ēnā mahi. Ko te manako, ka whai waahitanga tonu mai ai koutou ki a mātou, tēnā hono mai ki a mātou ki te whakanui i ngā angitūtanga me te whakahaepapatia mai mātou ina hiahiatia ana.

## Pūrongo Ā-Tau 2022/23 - Whaikaha

E wātea ana tā mātou Pūrongo Ā-Tau tuatahi, ā, he pārongo o roto mō ā mātou ratonga, mahi me ngā whakatutukitanga a Whaikaha mai i te rā 1 o Hūrae 2022 ki te 30 o Hune 2023. Ka kitea te Pūrongo Ā-Tau, te Whakarāpopototanga Matua kei ngā hōputu kē ki tā mātou paetukutuku.

<https://www.whaikaha.govt.nz/about-us/corporate-publications/annual-report-2022-2023/>

## Nōku te Kāinga, Nāku te Whakatau

Ko te kaupapa a Nōku te Kāinga, Nāku te Whakatau e aro ana ki ngā mahi e hiahiatia ana kia panoni ai te āhua o ngā ratonga whare manaaki e tautokohia ana kia riro i a rātou ngā whiringa maha ake nei, me te aha, ka noho rangatira ki o rātou nā ao. Kei te ara tika te kaupapa e haere ana, ā, kei tōna pakeketanga whai waahitanga, e ngākau pono ana mātou kia mahi tahi atu ki te hunga Whaikaha, ngā tāngata Whaikaha Māori, whānau hoki kia whakaūtia ko ō rātou nā whakaaro e noho ana ki te mātaamua o ngā whakaaro kia ārahi nei i ngā panonitanga.

I pito o Oketopa, me te tīmatanga mai o Nōema, ka whakahaerehia e mātou he hunga whai waahi mō te hunga Whaikaha, tāngata Whaikaha Māori, Ngā Iwi Pasifika, Whānau me ngā kairato. Ko ā mātou akoranga i ēnei hua e mahi ana hei whakamōhio i te whakahoahoatanga o te Kaupapa Nōku te Kāinga, Nāku te Whakatau.

Ka tuari anō i ētahi anō angitūtanga kia whai waahi mai ā kō ake nei otiia, i te wā nei ka kimi ai koe i ētahi anō pārongo ki tā mātou paetukutuku.

<https://www.whaikaha.govt.nz/about-us/programmes-strategies-and-studies/programmes/my-home-my-choice/>

**Tātaringa Hohenga Mahere Mahi Whaikaha**

Ko te Hohenga Mahere Mahi Whaikaha

E tātaringas ana i tēnei wā nei, ā, ko te Mahere 2024-2028 e whakawhanaketia ai kia whakarato i ngā putanga e waru kei te Rautaki Whaikaha. Ki te hiahia koe kia tuku whakaaro mai mō ngā hohenga me whai waahi e ngā umanga kāwanatanga kei roto i te Mahere Hohenga Whaikaha 2024-2028. Īmēra mai ai tō ingoa me āu whakapānga ki:

partnershipsandstewardship@whaikaha.govt.nz

ka tuhia mai ai Hohenga Mahere Whaikaha ki te rārangi kaupapa.

<https://www.odi.govt.nz/nz-disability-strategy/about-the-strategy/new-zealand-disability-strategy-2016-2026/the-new-disability-strategy-download-in-a-range-of-accessible-formats/>

## Whakahoutanga rangapūtanga

Ko te mahi rangapū koia tēnā e rerekē ai a Whaikaha ki ētahi umanga kē atu o te kāwanatanga. Ko tā mātou hiahia kia whakaūngia te hunga Whaikaha, ngā tāngata Whaikaha Māori me ngā whānau e whai reo ai mō te āhua o tā mātou e tuku kupu tohutohu ai ki te kāwanatanga, te whakahoahoa i ngā ratonga me te mahi tahi atu ki ētahi ake umanga kia whakaū anō ai ko ngā whakaaro o te hunga whaikaha ka tuituia ki roto i ngā kaupapa here me ngā ratonga.

Kua whakatū mai he anga rangapū, ā, ko ngā rōpū e whai nei kua huihui kētia, ā, ka tūtaki mai anō i mua i te kapinga o te tau nei.

### Te Whakakotahitanga o ngā Whakamōhiotanga

ki tāwaahi atu ko te aroturuki me te arotakenga o te panonitanga pūnaha Āheinga Oranga Pai me te whakatinanatanga o te anga Aroturukitanga, Arotakenga, Tātaringa me te Akoako (MEAL).

### Ko te Rōpū Tohutohu e Tātaringia ai te Māraurau mō Ngā Ratonga Tautoko Whaikaha

He aronga motuhake tonu ki te hunga e noho kore tomonga ana ki ngā ratonga. Ko o rātou wheako e whai mōhiotanga ai ki ngā kupu tohutohu e hoatu ai e Whaikaha ki te kāwanatanga.

### Te Rōpū Tohutohu Rautaki

He whakarato kupu tohutohu rautaki ki ngā mahi matua, arā ko ngā kaupapa here, ngā takunetanga rautaki, ngā pepa o te Kāhui Minita me te pānga o te panonitanga ki ngā oranga o te hunga Whaikaha.

### Te Poari Whakahaere Panonitanga

He whakarato whakahaeretanga i tētahi kaupapa mahi panonitanga me he kupu tohutohu e tautoko ai i te whakatinanatanga iho o ngā hinonga panonitanga.

Hei te tau hou ka aro ai mātou ki te āhua o tā mātou mahi tahi atu me te rangapū atu ki te hunga Whaikaha rangatahi nei, te hunga Whaikaha kaumātua me ngā whānau. Ka tuari anō mātou i ngā angitūtanga ki te hapori e whai waahi mai ai rātou.

**Ka kitea e koe he pārongo anō mō Whaikaha me ōna rangapū ki tā mātou paetukutuku**

<https://www.whaikaha.govt.nz/about-us/who-we-are/partnerships/>

## Whakahoutanga UNCRPD

Kua ārahi haere a Whaikaha i te whakahaeretanga o tā te Kāwanatanga urupare ki ngā whaikupu nā Te Komiti o Te Whakakotahitanga o Ngā Whenua o te Ao Mō Ngā Mōtika o te hunga Whaikaha (UNCRPD). Kia whai māramatanga ki ngā mahi te whai ake nei i tā te Kāwanatanga urupare ka mahi tonu ai mātou me ētahi atu umanga i a rātou

whakatinanatanga o ngā mehere. Ka whakamōhio tonu ai ngā tāngata e pēhea nei tēnei e whanake haere ai. Ka kitea e koe ētahi anō mō UNCRPD (tae ake ki ngā hōputu kē) ki konei:

<https://odi.cwp.govt.nz/united-nations-convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities/cabinet-response-uncrpd-examination>

## Whakahoutanga Tari NZSL

Tā Whaikaha he whakarato tautoko ki te tari NZSL mō te Poari NZSL, ā, ka aroturuki ai i te Rautaki Reo Rotarota o Aotearoa 2018-2023. Kua pukumahi te kapa i tāna tautoko ake i te Poari NZSL i a rātou hui, e tukutuku karati ana, e whakawhitiwhiti kōrero ana mō te whai māramatanga ki ngā taumata me te tīmata ake anō i te Rautaki Reo Rotarota o Aotearoa te whai ake nei.

Kia mōhio tonu ai ki te Poari NZSL, tirohia ai te whārangi PukaMata o te Poari NZSL:

<https://www.facebook.com/NZSLboard>

## Ngā Tūranga Mahi ki Whaikaha

I te wā o whakatā Kirihimete ka haere tonu tā mātou whakatairanga i ētahi tūranga mahi i a mātou ka rapu tāngata ki te tūhono mai ki tō mātou kapa hei tautoko i te whakaāhuatanga ake o ngā ratonga o te anamata mō te hunga Whaikaha i Aotearoa. Ko ā mātou mahi tō kaimahi mai ka tīmata mai anō ā te waenganui o te Hānuere 2024. Ka pōhiritia ngā tono o te hunga Whaikaha, i ērā rānei kua whai wheako oranga ki te ao Whaikaha i roto i te whānau, i roto rānei i te whai pānga o taua hapori. Ko tā Matou paetukutuku e whakahoungia tonutia ana me ngā tūranga mahi hou.

Ka kitea mai e koe ngā tūranga mahi ki:

<https://www.whaikaha.govt.nz/about-us/get-involved/work-with-us/>

Ko tā mātou whāinga mō te whakahoutanga hapori kei ngā rā moata o te tau 2024. Kia haumaru, kia koakoa te wāhanga whakangahau te haere ake nei.

Whaikaha - Te Manatū mō te hunga Whaikaha